

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

As at 31 December 2002 二零零二年十二月三十一日結算

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated) (金額以港元表示，另有說明者除外)

			2002	2001
			二零零二年	二零零一年
	Note		HK\$	HK\$
	附註		港元	港元
				(note 32(b))
				(附註32(b))
Non-current assets		非流動資產		
Goodwill	12	商譽	9,051,443	9,315,754
Fixed assets	13	固定資產	777,525,249	292,953,502
Interests in jointly controlled entities	15	合營公司權益	31,661,937	4,781,787
Interest in an associate	16	聯營公司權益	-	79,112,200
Non-current deposits		非流動訂金	450,000	-
			818,688,629	386,163,243
Current assets		流動資產		
Inventories	17	存貨	123,905,081	57,091,875
Debtors, net	18	應收賬項，淨值	131,490,754	45,517,024
Bills receivable		應收票據	4,100,310	-
Deposits, prepayments and other receivables		訂金，預付款項及其他應收賬	8,574,513	4,634,620
Amounts due from related companies	30(a)	應收關聯公司	21,194,381	733,046
Bank balances and cash		銀行結餘及現金	118,441,137	50,275,921
			407,706,176	158,252,486
Current liabilities		流動負債		
Creditors and accrued charges	19	應付賬項及應計項目	(102,764,352)	(58,765,356)
Bills payable		應付票據	(14,612,964)	-
Taxation payable		應付稅項	(4,300,969)	(4,529,186)
Dividends payable	25(b)	應付股息	(239,881)	(259,270)
Amounts due to related companies	30(a)	應付關聯公司	(5,611,992)	-
Amounts due to jointly controlled entities	30(a)	應付合營公司	(65,369,341)	-
Current portion of long-term bank loan		長期銀行貸款之一年內應償還額	(35,818,800)	-
Short-term bank loans	20	短期銀行貸款	(327,728,584)	(78,000,000)
			(556,446,883)	(141,553,812)
Net current (liabilities) assets		流動(負債)資產淨值	(148,740,707)	16,698,674

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

As at 31 December 2002 二零零二年十二月三十一日結算
(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated) (金額以港元表示·另有說明者除外)

		2002		2001
		二零零二年		二零零一年
		Note	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
				(note 32(b)) (附註32(b))
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		669,947,922	402,861,917
Non-current liabilities	非流動負債			
Non-current rental deposits	非流動租金訂金		(822,802)	—
Long-term bank loans	長期銀行貸款	20	(35,204,894)	—
Deferred taxation	遞延稅項負債	21	(718,401)	(1,274,551)
			(36,746,097)	(1,274,551)
			633,201,825	401,587,366
Financed by:	資金來源:			
Share capital	股本	23	157,150,402	157,150,402
Reserves	儲備	24	384,277,845	245,967,984
Shareholders' funds	股東權益		541,428,247	403,118,386
Minority interests	少數股東權益	25(b)	91,773,578	(1,531,020)
			633,201,825	401,587,366

Signed on behalf of the Board of Directors by:
由董事代表簽署:



Wilson Wong Kin Lae
Director
黃乾利
董事



Raymond Wong Man Hin
Director
黃文顯
董事